



三國演義

中国古典文学名著

白话美绘全本注释版

原著 罗贯中
改编 夏晨妮

下册



WUHAN UNIVERSITY PRESS
武汉大学出版社



三国演义

中国古典文学名著

白话美绘全本注释版

原著 罗贯中
改编 夏晨妮

下册



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

白话美绘全本注释版三国演义:全2册/(明)罗贯中原著;夏晨妮改编. —武汉:武汉大学出版社,2015.1

ISBN 978-7-307-15101-7

I. 白… II. ①罗… ②夏… III. 章回小说—中国—明代
IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 021640 号

责任编辑:张福臣

出版发行: **武汉大学出版社** (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

印刷:北京世纪雨田印刷有限公司

开本: 720 × 1000 1/16 印张: 54 字数: 673 千字

版次: 2015 年 3 月第 1 版 2015 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-307-15101-7 定价: 78.00 元(全 2 册)

版权所有,不得翻印;凡购我社的图书,如有质量问题,请与当地图书销售部门联系调换。



目录

下册

第六十一回	赵云截江夺阿斗	孙权遗书退老瞞·····	429
第六十二回	取涪关杨高授首	攻雒城黄魏争功·····	439
第六十三回	诸葛亮痛哭庞统	张翼德义释严颜·····	445
第六十四回	孔明定计捉张任	杨阜借兵破马超·····	451
第六十五回	马超大战葭萌关	刘备自领益州牧·····	457
第六十六回	关云长单刀赴会	伏皇后为国捐生·····	465
第六十七回	曹操平定汉中部	张辽威震逍遥津·····	472
第六十八回	甘宁百骑劫魏营	左慈掷杯戏曹操·····	480
第六十九回	卜周易管辂知机	讨汉贼五臣死节·····	487
第七十回	猛张飞智取瓦口隘	老黄忠计夺天荡山·····	493
第七十一回	占对山黄忠逸待劳	据汉水赵云寡胜众·····	501
第七十二回	诸葛亮智取汉中	曹阿瞞兵退斜谷·····	509
第七十三回	刘备进位汉中王	云长攻拔襄阳郡·····	514
第七十四回	庞令明抬榱决死战	关云长放水淹七军·····	521
第七十五回	关云长刮骨疗毒	吕子明白衣渡江·····	527
第七十六回	徐公明大战沔水	关云长败走麦城·····	532
第七十七回	玉泉山关羽显圣	洛阳城曹操感神·····	540
第七十八回	治风疾神医身死	传遗命奸雄数终·····	547
第七十九回	兄逼弟曹植赋诗	侄陷叔刘封伏法·····	552
第八十回	曹丕废帝篡炎刘	汉王正位续大统·····	558

第八十一回	急兄仇张飞遇害	雪弟恨刘备兴兵·····	564
第八十二回	孙权降魏受九锡	刘备征吴赏六军·····	569
第八十三回	战猊亭刘备得仇人	守江口书生拜大将·····	576
第八十四回	陆逊营烧七百里	诸葛亮巧布八阵图·····	584
第八十五回	刘玄德遗诏托孤儿	诸葛亮安居平五路·····	589
第八十六回	难张温秦宓逞天辩	破曹丕徐盛用火攻·····	593
第八十七回	征南寇丞相大兴师	抗天兵蛮王初受执·····	600
第八十八回	渡泸水再缚番王	识诈降三擒孟获·····	608
第八十九回	武乡侯四番用计	南蛮王五次遭擒·····	614
第九十回	驱巨兽六破蛮兵	烧藤甲七擒孟获·····	620
第九十一回	祭泸水汉相班师	伐中原武侯上表·····	625
第九十二回	赵子龙力斩五将	诸葛亮智取三城·····	631
第九十三回	姜伯约归降孔明	武乡侯骂死王朗·····	640
第九十四回	诸葛亮乘雪破羌兵	司马懿克日擒孟达·····	645
第九十五回	马谡拒谏失街亭	武侯弹琴退仲达·····	651
第九十六回	诸葛亮挥泪斩马谡	周鲂断发赚曹休·····	660
第九十七回	讨魏国武侯再上表	破曹兵姜维诈献书·····	668
第九十八回	追汉军王双受诛	袭陈仓武侯取胜·····	675
第九十九回	诸葛亮大破魏兵	司马懿来犯西蜀·····	682
第一百回	汉兵劫寨破曹真	武侯斗阵辱仲达·····	691
第一百零一回	出陇上诸葛妆神	奔剑阁张郃中计·····	700
第一百零二回	司马懿占北原渭桥	诸葛亮造木牛流马·····	709
第一百零三回	上方谷司马受困	五丈原诸葛禳星·····	720
第一百零四回	陨大星汉丞相归天	见木像魏都督丧胆·····	729
第一百零五回	武侯预伏锦囊计	魏主拆取承露盘·····	735

第一百零六回	公孙渊兵败死襄平	司马懿诈病赚曹爽·····	743
第一百零七回	魏主政归司马氏	姜维兵败牛头山·····	751
第一百零八回	丁奉雪中奋短兵	孙峻席间施密计·····	759
第一百零九回	困司马汉将奇谋	废曹芳魏家果报·····	766
第一百一十回	文鸯单骑退雄兵	姜维背水破大敌·····	773
第一百一十一回	邓士载智败姜伯约	诸葛诞义讨司马昭·····	780
第一百一十二回	救寿春于诠死节	取长城伯约鏖兵·····	786
第一百一十三回	丁奉定计斩孙琳	姜维斗阵破邓艾·····	792
第一百一十四回	曹髦驱车死南阙	姜维弃粮胜魏兵·····	799
第一百一十五回	诏班师刘禅信谗	托屯田姜维避祸·····	805
第一百一十六回	钟会分兵汉中道	武侯显圣定军山·····	812
第一百一十七回	邓士载偷渡阴平	诸葛瞻战死绵竹·····	819
第一百一十八回	哭祖庙一王死孝	入西川二士争功·····	826
第一百一十九回	假投降巧计成虚话	再受禅依样画葫芦·····	831
第一百二十回	荐杜预老将献新谋	降孙皓三分归一统·····	837





第六十一回

赵云截江夺阿斗 孙权遗书退老瞞

却说庞统、法正两人，劝刘备在宴席中杀了刘璋，西川的领地就唾手可得了。刘备说：“我刚进蜀地，恩惠信义还没立下，此事决不可行。”二人再三劝说，刘备只是不从。次日，刘备再和刘璋去城中饮宴，彼此细叙衷肠，感情甚好。酒喝到正酣，庞统与法正商议说：“事已至此，由不得主公了。”便叫魏延登堂舞剑，要他乘势杀了刘璋。魏延马上拔剑上前说：“宴席中没有什么可以助兴的，末将愿舞剑助兴。”庞统就呼众武士一起进宴，站在大堂之上，只等魏延下手。刘璋手下诸将，见魏延舞剑到宴席之前，又见阶下武士手按着刀靶，直视大堂之上，官任从事的张任也带剑舞了起来，说：“舞剑必须两人来舞，我愿与魏将军同舞。”

二人对舞于筵席之前。魏延眼神暗示刘封，刘封也拔剑助舞，于是刘瑁、冷苞、邓贤各拿剑出来，说：“我们应该一起来舞剑，只为博得一笑。”刘备大惊，慌忙抽出左右随从的佩剑，出来席上说：“我和刘璋兄弟相逢痛饮，并无疑忌，又不是鸿门宴，干嘛舞剑？不放下剑的人立斩！”刘璋也训斥说：“兄弟相聚，何必带刀？”命侍卫都放下佩剑。大家都纷纷下堂。两人欢饮到晚上才散会。刘备回寨后，责备庞统说：“你们何必陷我于不义呢？今后别再这么做了。”庞统叹气而退。

却说刘璋回到寨中，刘瑁等人说：“主公看到今日席上的状况了

☆葭萌关

古关名，位于四川省广元市元坝区昭化镇，关城今已荡然无存。

吗？不如早点回成都去，免得再生后患。”刘璋说：“我的大哥刘备，又不是外人。”大家说：“虽刘备无此心，但他的手下们都想吞并西川，来保荣华富贵。”刘璋说：“你们分明是想离间我们兄弟俩的感情。”

忽然有战报说张鲁正整顿兵马，要来攻打葭萌关。刘璋就请刘备去对抗张鲁。刘备慷慨答应，这日带了本部兵马往葭萌关去了。大家劝刘璋派大将紧守各处的关隘，以防刘备兵变。刘璋一开始不答应，后来因为众人苦苦相劝，才令白水都督杨怀和高沛两人，去守卫涪水关。刘璋自己回了成都。刘备到了葭萌关，严厉禁止军士进关，广施恩惠，为的就是收服民心。

早就有细作把情报送入东吴。吴侯孙权召集文武大臣共同商议。顾雍建议说：“刘备分出军队远去山中，没这么容易赶回来。怎么不派一支军队先去拦截西川入口，让他回不去荆州呢？然后出动东吴全军之力，一举拿下荆州和襄阳。这种机会难得啊！”孙权说：“此计大妙！”

正商议之间，忽然有一人从屏风后出来大喝说：“进献此计的人应该被斩首！想害死我女儿吗？”大家惊讶地看着这人，正是





吴国太。吴国太怒说：“我一生只有一个女儿，嫁给了刘备。如今倘若出兵攻打刘备，那我女儿的性命如何？”接着责骂孙权说：“你掌管你父亲和兄长的家业，什么都不用做就取了八十一州的领地，还不满足，就为了一点小利益而不念及骨肉之情！”孙权一直称是，回说：“母亲教训的是，我怎敢违背！”吴国太很生气地进房了。孙权站在窗前，心想：“这个机会一错过，荆州和襄阳哪天才可以占领呢？”

正在思考这个问题时，只见张昭进来问：“主公有什么忧虑吗？”孙权说：“还在想刚才的事。”张昭说：“这个问题非常简单。如今主公就派一个武将为心腹，要他带五百军士，偷偷潜入荆州，写一封信给郡主，就说吴国太病危，想见亲生女儿，带郡主半夜回到东吴来。刘备平生只有一个儿子，就叫她也带来。到时刘备定会用荆州来换回阿斗。如果他不肯，一定会动兵，不正合主公之意吗？”孙权说：“此计大妙！我有一个属下，姓周名善，是有胆量之人，就派他去吧。”

周善领命，带五百人从荆州水路出发。船停在江边，周善进了荆州后，叫门吏报知孙夫人。孙夫人命周善入府，周善呈上密信。孙夫人见信上说吴国太病危，洒泪说道：“刘皇叔带兵去了很远的地方，我现在想回东吴，必须派人知会军师一声，才可以走。”周善说：“如果军师说必须先报知刘皇叔，等他的回复，才可出发，那要怎么办？”孙夫人说：“但是不辞而别的话，恐怕他们会有阻挠。”周善说：“大江之中，已经准备好船只，现在只差夫人上车出城就行了。”

孙夫人一听说母亲病危，如何不慌；便叫人把七岁的阿斗带着，载在车中；带三十多随从上马离开了荆州城。府中的人想要回报时，孙夫人已经到了沙头镇，就在船中了。

周善正想开船，只听得岸上有人大叫：“先别开船，让我给夫人饯行！”大家一看，竟是赵云。原来赵云巡逻完刚刚回来，听到这个消息，吃了一惊，就带四五个骑兵旋风般沿着江水赶来。

☆知会

通知；告诉。



周善手中拿着长戈，大喝说：“你是什么人，想来阻挡皇叔的夫人吗！”随即喝令军士一起开船。风顺水急，船只都随着江水而去了。赵云沿江追赶着，大叫：“夫人要走没关系，但要赵云先请示军师一句话才行。”

周善不理，只是催船夫快划。赵云沿江赶了十多里路，忽然见江岸上停着一只渔船。他弃马拿枪，跳上了渔船，只带了两人驾驶着船只向孙夫人所坐的大船追赶。周善叫军士放箭。赵云用枪拨开，弓箭都纷纷落水。就在离大船只有几丈的距离时，吴兵用枪乱刺赵云。赵云用青釭(gāng)剑砍开枪击，往吴船起身一跳，登上了东吴之船。吴兵全都被赵云吓倒。

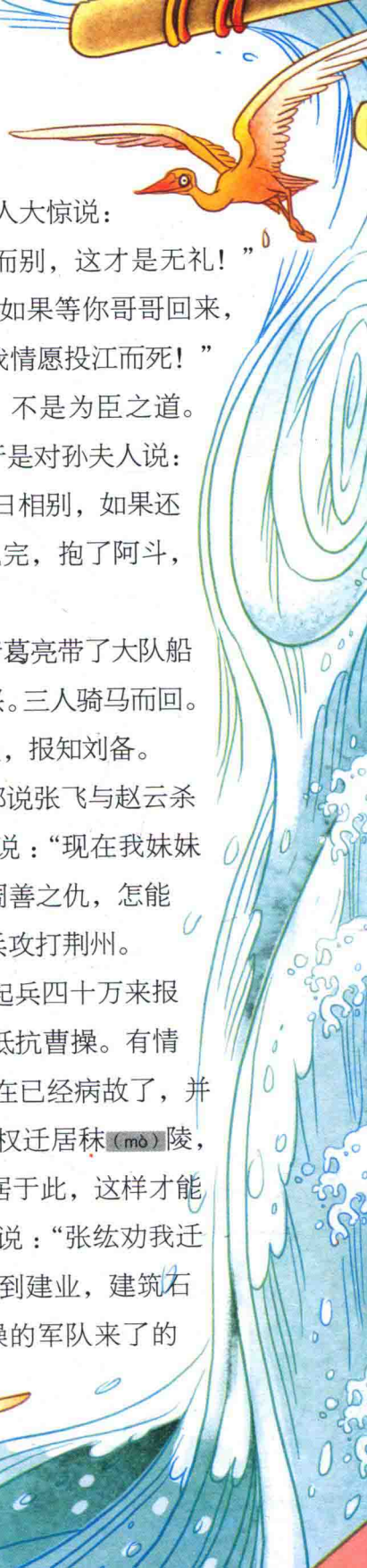
赵云入舱中，见孙夫人抱阿斗于怀中，喝赵云道：“你竟敢如此无礼！”赵云收回剑，恭敬地说：“主母想去哪里？怎么不跟军师通知一声呢？”孙夫人说：“我母亲病在**危笃**，没时间报知了。”赵云说：“主母探病，干吗要带小主人走？”孙夫人说：“阿斗是我的儿子，把他留在荆州，没人看管他。”赵云说：“主母说错了，主人一生，只有这点骨血。小将当初在当阳长坂坡的时候，是拼死才把小主人从曹操的百万军中救出。今日夫人却说要抱走小主人，是什么道理？”孙夫人怒说：“凭你只是帐下一介武夫，还敢来管我的家事！”赵云说：“夫人要走便走，只留下小主人便是。如果不留下小主人，纵然万死，也不敢放夫人回东吴。”孙夫人喝道：“你半路杀人船中，必有谋反之意！”

孙夫人喝令身旁侍候的奴婢向前去用指甲扭抓赵云，侍婢被赵云推倒，并从孙夫人的怀中抢走阿斗，抱着他出了船头。想要沿岸停船，又没人帮忙；想要行凶，又觉得这种事不能做；进退两难。

正在危急之间，忽然见下流的港口内一字排出十多只船来。赵云心想：“这次中了东吴的诡计了！”只见船首站着一员大将，手拿长矛，高声大叫：“嫂嫂给我留下侄儿！”原来张飞出外巡逻，听到这个消息，赶到油江口来拦截，正好撞着了东吴船只。

☆危笃

形容很危急。



当下张飞提剑跳上东吴船只。周善见张飞上船，带刀去杀，被张飞一剑砍倒，张飞拿着周善的头扔在孙夫人身前。孙夫人大惊说：“叔叔干吗无礼？”张飞说：“嫂嫂不辞而别，这才是无礼！”孙夫人说：“我的母亲病重，非常危急。如果等你哥哥回来，就会误了我的家事。如果你不放我回去，我情愿投江而死！”

张飞与赵云商议：“如果逼死夫人，不是为臣之道。只要保护着阿斗乘船回荆州去就行了。”于是对孙夫人说：“我哥哥是大汉皇叔，也不辱没嫂嫂。今日相别，如果还记得哥哥的恩义，就早早回来吧。”话说完，抱了阿斗，自与赵云回船，放孙夫人去了。

二人返回荆州，船没行数里，就见诸葛亮带了大队船只前来接应。见阿斗已经夺回来，非常高兴。三人骑马而回。诸葛亮把这件事写在一封信里送去葭萌关，报知刘备。

却说孙夫人回到东吴，回来的士兵都说张飞与赵云杀了周善，在江边抢走了阿斗。孙权大怒说：“现在我妹妹回来了，跟刘备已经不算是亲人了，杀周善之仇，怎能不报！”于是召集文武百官商议，要起兵攻打荆州。

正在商议调兵的时候，忽然报曹操起兵四十万来报赤壁之仇。孙权大惊，只好先商议如何抵抗曹操。有情报说之前的长史张纮因病请假回家，现在已经病故了，并有哀书上呈。孙权拆开来看，信中劝孙权迁居秣陵(mò líng)，说秣陵的山川有帝王之气，最好赶紧迁居于此，这样才能成就万世之业。孙权看完信哭着对大家说：“张纮劝我迁居到秣陵，我怎能不听呢？”遂命迁都到建业，建筑石头城。吕蒙建议说：“曹操的军队来了的



☆濡须

三国时古城，
现安徽省无为县
城北边。

☆九锡

即一，车马；
二，衣服；三，
乐县；四，朱户；
五，纳陛；六，
虎贲；七，铁钺；
八，弓矢；九，
钜鬯（jù chāng）
圭瓚。

话，可于濡须水口建立小堡来对抗敌军。”诸将都说：“上岸击贼，跣（xiǎn，赤）足入船，何用筑城？”吕蒙说：“兵有利钝，战无必胜。如猝然遇敌，步骑相促，人尚不暇及水，何能入船乎？”孙权说：“人无远虑，必有近忧。吕蒙看得很远啊。”便派军数万人去筑濡须堡。

却说曹操在许都，保护的人越来越多，吃住也跟着越来越豪华。长史董昭建议说：“自古以来的臣子都还没有丞相这样的功绩。即使是周公和吕望，也比不上。经过了三十多年的风风雨雨，扫荡群雄，光复汉室，应该授予丞相魏公的地位，加‘九锡’来表彰您的功德。”侍中荀彧说：“不行。丞相本是起义兵来匡扶汉室，当坚持着这份忠贞之志，守着谦退的礼节。君子爱人以德，不该如此。”曹操听了荀彧的话，勃然变色。董昭说：“怎么可以凭你一人而阻大家的期望呢？”马上上表请求尊曹操为魏公，加九锡。荀彧叹说：“我看不下去了！”

曹操非常痛恨荀彧，认为他不帮自己。建安十七年（212）冬十月，曹操起兵要攻打孙权的领地江南，就命荀彧同行。荀彧已经意识到曹操有杀害自己的意思，以生病为借口，只跟到寿春就不跟了。忽然有曹操的属下送来一盒吃的。盒上有曹操的亲笔封记。打开盒子一看，什么都没有。荀彧了解曹操的意思，马上服毒身亡。

曹操大军到了濡须，先派曹洪领三万铁甲马军，哨至江边，回报说：“遥望沿江一带，旗幡无数，不知道兵都聚集在何处。”曹操放心不下，亲自领兵前进，在濡须排开了军阵。曹操领一百多人上山坡，远远看见了战船，各自分好了队伍，依次排列。旗子分成五种颜色，兵器出色。之中一艘大船上的青罗伞下，坐着的人正是孙权。文武官员侍立两旁。曹操用鞭子指着说：“生子当如孙权！如果生的是刘表的儿子刘琮，那就跟生猪狗没两样！”

忽然有一声响动，南边的船一起飞奔曹操这边。濡须坞内又有一军出现，冲击曹兵。曹操的军马退后撤走，喝令声不断。忽然有千百个骑兵赶到了山边，为首之人坐在马上，碧眼紫髯，众



人认得正是孙权。孙权自领一支骑兵来袭曹操。曹操大惊，正欲逃走时，东吴大将韩当与周泰两人骑马直冲上来。曹操身后的许褚骑马舞刀而来，挡住两将，曹操才得以脱逃。曹操回寨后，重赏许褚，责骂众将：“临敌先退，挫我军锐气！如果接下来的人还是这样，就都斩首！”

当晚三更，忽然寨外喊声震天。曹操赶紧上马，见四周火起，吴兵已杀入寨内。杀至天亮，曹兵撤退五十多里才下寨。曹操心中郁闷，抽空去看兵书。程昱说：“丞相既知兵法，难道没听说过兵贵神速吗？丞相起兵，拖得太久，所以孙权才能抽空准备。他在濡须水口建筑坞（wù）堡（防卫的堡垒），使我军很难进攻。不如先撤军回许都，想一个比较好的办法。”曹操不答应。程昱离开。曹操伏几而卧，忽听潮声汹涌，就好像几万匹马在奔腾。曹操赶紧去看，见大江之中出现一轮红日，光华射目；再看天上，又有两轮太阳对照。忽见江心那轮红日，直飞起来，坠于寨前山中，其声如雷。他猛然惊觉，原来只是在帐中做了一场梦。帐前军报说现在是午时了。曹操下令备马，带五十多个骑兵，去了梦中所见的落日山边，正看有没有什么特别之处时，忽见一队人马，当先之人，正是孙权。

孙权见曹操到了，也不慌忙，在山上勒住马，用鞭子指着曹操说：“丞相坐镇中原，已经非常尊贵了，怎么还这么贪心，不知满足，又来侵我江南？”曹操答说：“身为臣子，却不尊重王室，我奉天子的诏令，特来讨伐你！”孙权笑说：“你这么说难道不会害羞吗？天下人谁不知你挟天子以令诸侯？我不是不尊敬汉朝，只是想讨伐你来匡正国家而已！”

曹操大怒，令诸将上山去抓孙权。忽一声鼓响，山背后两军袭出：右边是韩当、周泰，左边是陈武、潘璋。四名武将带三千弓弩手乱射，箭如雨下。曹操赶紧带手下武将往回走。背后的四名武将追得很紧。跑到半路，见许褚带了一群虎卫军来支援，救回曹操。吴兵一起唱着胜利之歌，回濡须去了。

曹操回到帐营，心想：“孙权绝非等闲之人。太阳的象征，意思是说日后一定会成为帝王的意思。”于是心中有退兵之意。但又怕东吴耻笑，进退两难。两边又对峙了几个月，战了数场，大家各有胜负。直至来年正月，春雨连绵，水港都被江水淹没了，军士大多都被淹没在泥水之中，困苦异常。曹操非常担心。当天曹操正在寨中，与谋士们商议。有人劝曹操收兵；有人看现在正值春暖之季，正好是相抗的时候，不可退兵。曹操犹豫不定。忽然有人报东吴的使者送信到来。曹操拆开来看。信中说：“我与丞相，彼此都是汉朝的臣子。丞相不想着报国安民，竟大动干戈，残虐生灵，这怎会是仁者该做的事呢？今日春天刚到，你应该快撤。不然的话，小心再次发生像赤壁之战的损失。你最好再想想我说的话吧。”信背后又批了两行字说：“足下不死，我不能安心。”

曹操看完，大笑说：“孙仲谋不欺我也。”说罢重赏东吴使者，马上下令班师回朝，命庐江太守朱光镇守皖城，自己带领大军回许都去了。孙权也收军回秣陵。

孙权与武将们商议：“曹操虽然北去，刘备尚在葭萌关还没回荆州。为何不用东吴刚对抗完曹操的士兵，来攻打荆州呢？”张昭献计说：“先别动兵。我有一计，可使刘备不能再回荆州。”

周瑜死后，东吴势力渐弱，于是孙权想尽办法要夺回荆襄之地，便利用妹妹孙尚香。可怜孙尚香终究只是两军对垒的人质，最后只身一人回到东吴，从此与刘备分离。这时，曹操又来犯东吴，孙权便率军而敌，打退了曹操。此时的曹操已有称帝之心。



第六十二回

取涪关杨高授首 攻雒城黄魏争功

却说张昭献计说：“不用动兵。若一兴师，曹操必又来。不如修书二封：一封与刘璋，言刘备结联东吴，共取西川，使刘璋心疑而攻刘备；一封与张鲁，教他率兵向荆州来。刘备首尾不能照应。然后我起兵攻打，事可成。”孙权照办。

且说刘备在葭萌关日久，甚得民心。忽然接得诸葛亮文书，知孙夫人已回东吴。又闻曹操兴兵犯濡须，与庞统议说：“曹操击孙权，曹操胜必将取荆州，孙权胜也必取荆州。该怎么办？”庞统说：“主公勿忧。有诸葛亮在，料想东吴不敢犯荆州。主公可驰（速送）书去刘璋处，只说曹操攻击孙权，孙权求救于荆州。我与孙权唇齿之邦，不容不救。张鲁自守之贼，决不敢来犯界。我今想勒兵回荆州，与孙权会同破曹操，奈兵少粮缺。望速发精兵三四万，行粮十万斛相助。请勿有误。”刘备从之，命人往成都。来到关前，杨怀、高沛听说此事，于是叫高沛守关，杨怀同使者入成都，见刘璋呈上书信。刘璋看后，问杨怀为何同来。杨怀说：“专为此书而来。刘备自从入川，广布恩德，以收民心，其意不善。今求军马钱粮，切不可与。如若相助，是用薪（xīn，作燃料的木材）助火啊。”刘璋说：“我与刘备有兄弟之情，岂可不助？”一人说：“刘备枭雄，久留于蜀而不遣，是纵虎入室。今更助之以军马钱粮，何异与虎添翼乎？”众人一看，此人姓刘名巴，字子初。刘璋闻刘巴之言，

☆与虎添翼

比喻帮助坏人，增加恶人的势力。